





L'ÉCLAIRAGE MARIANT CONTEMPORAIN ET TRADITION

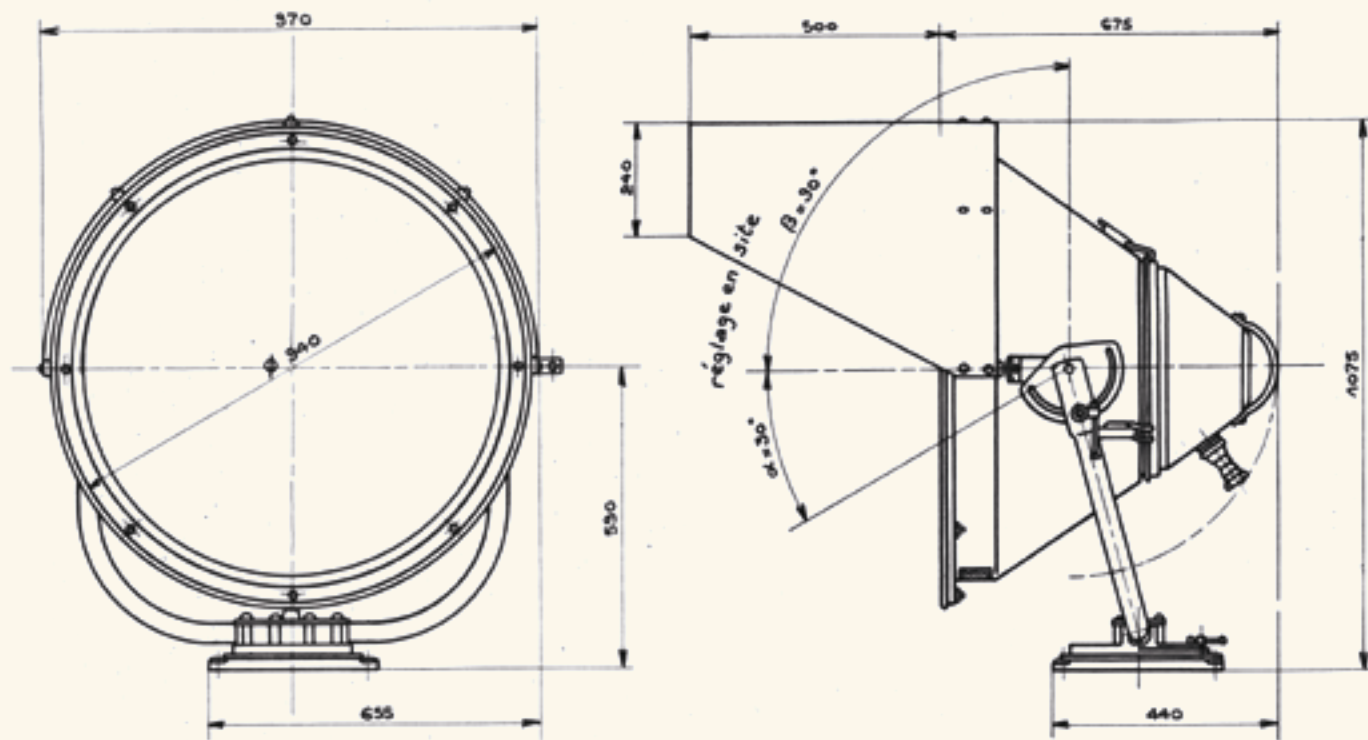
— BRILLIANT COMBINATION OF TRADITIONAL & CONTEMPORARY LIGHTING

FR

Fondée en 1928 par le visionnaire Gustave Arsène Lancelot, dont les initiales forment l'acronyme, GAL est une marque française d'éclairage industriel. Elle incarne, près de 90 ans après sa création, un modèle d'équilibre entre héritage et adaptation contemporaine.

EN

Founded in 1928 by Gustave Arsene Lancelot, whose initials form the name of the brand, GAL is a French lighting company which represents the perfect balance between heritage and contemporary.



HISTOIRE DE LA MARQUE

FR

Gustave Arsène Lancelot a toujours souhaité investir dans des process de création et de fabrication totalement intégrés. Cette démarche originale a été maintenue et GAL a construit sa réputation sur une fabrication française de qualité. À l'heure où l'industrie met en avant le "Made in France", GAL en a fait depuis longtemps la recette de son succès.

Durant ses heures de gloire, les plus grandes enseignes commerciales choisiront les produits GAL pour mettre en lumière leurs espaces : Le Bon Marché, le Printemps... L'industrie n'est pas en reste, puisque la SNCF, la Marine Nationale et les grands noms de l'industrie automobile

équipent eux aussi leurs usines de luminaires GAL.

Malgré ses rachats successifs suite au décès de son fondateur, GAL appartient toujours à un groupe familial, et c'est en gardant à l'esprit son histoire et son héritage industriel que la marque prend aujourd'hui un nouveau départ avec une identité globale repensée et des produits authentiques.

Une fabrication française, des matériaux bruts de qualité et sélectionnés avec soin, GAL fait partie du cercle très fermé des marques historiques françaises sur le marché du luminaire.



OUR STORY

EN

From the beginning, Gustave Arsene Lancelot has paid great attention to the manufacturing of his lights. GAL's reputation was built on quality French manufacturing and we continue to maintain this approach today.

Many well-known industrial and commercial entities chose GAL lamps to light their factories and buildings.

Despite successive buyouts following the founder's death, GAL remains a family-run business. Always looking ahead while also drawing from our heritage, our brand is experiencing a fresh start with a new global identity and authentic products.

With French manufacturing and carefully sourced quality raw materials, GAL has joined the short prestigious list of French manufacturers in the lighting industry.

FABRICATION FRANÇAISE

GAL, c'est d'abord une production locale : du travail de la tôle à la peinture, de la conception à l'expédition, tout est réalisé dans notre usine et nous soignons les moindres détails de chaque étape. Quant aux approvisionnements, nous privilégions les fournisseurs français ou européens. Cette certitude de produire des luminaires de qualité nous permet de garantir tous nos produits 5 ans.

GAL, c'est aussi un parc de machines modernes et performantes, l'innovation alliée à une organisation industrielle permettant ainsi de réaliser des luminaires de qualité tout en optimisant nos coûts de production.

En tout, ce sont près de 50 personnes qui participent chaque jour, au sein des 4500 m² de notre unité de fabrication française, à faire revivre la marque GAL.

GAL, ce sont surtout des hommes et des femmes. Des personnes garantes du travail bien fait, perpétuant ainsi le savoir-faire de la marque datant du début du siècle. Ainsi les peintres qui s'appliquent sur chaque élément individuellement côtoient les petites mains qui câblent minutieusement chaque luminaire, tandis que les techniciens du bureau d'études conçoivent et testent les nouveaux produits en préparation pour les collections à venir.

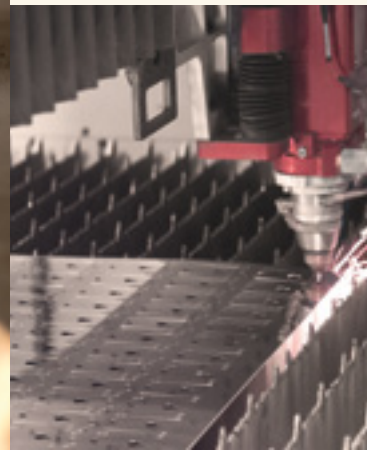
GAL finalement, c'est le mariage réussi entre savoir-faire ancestral et modernité.



*De beaux produits, c'est bien.
De beaux produits bien faits,
c'est encore mieux !*

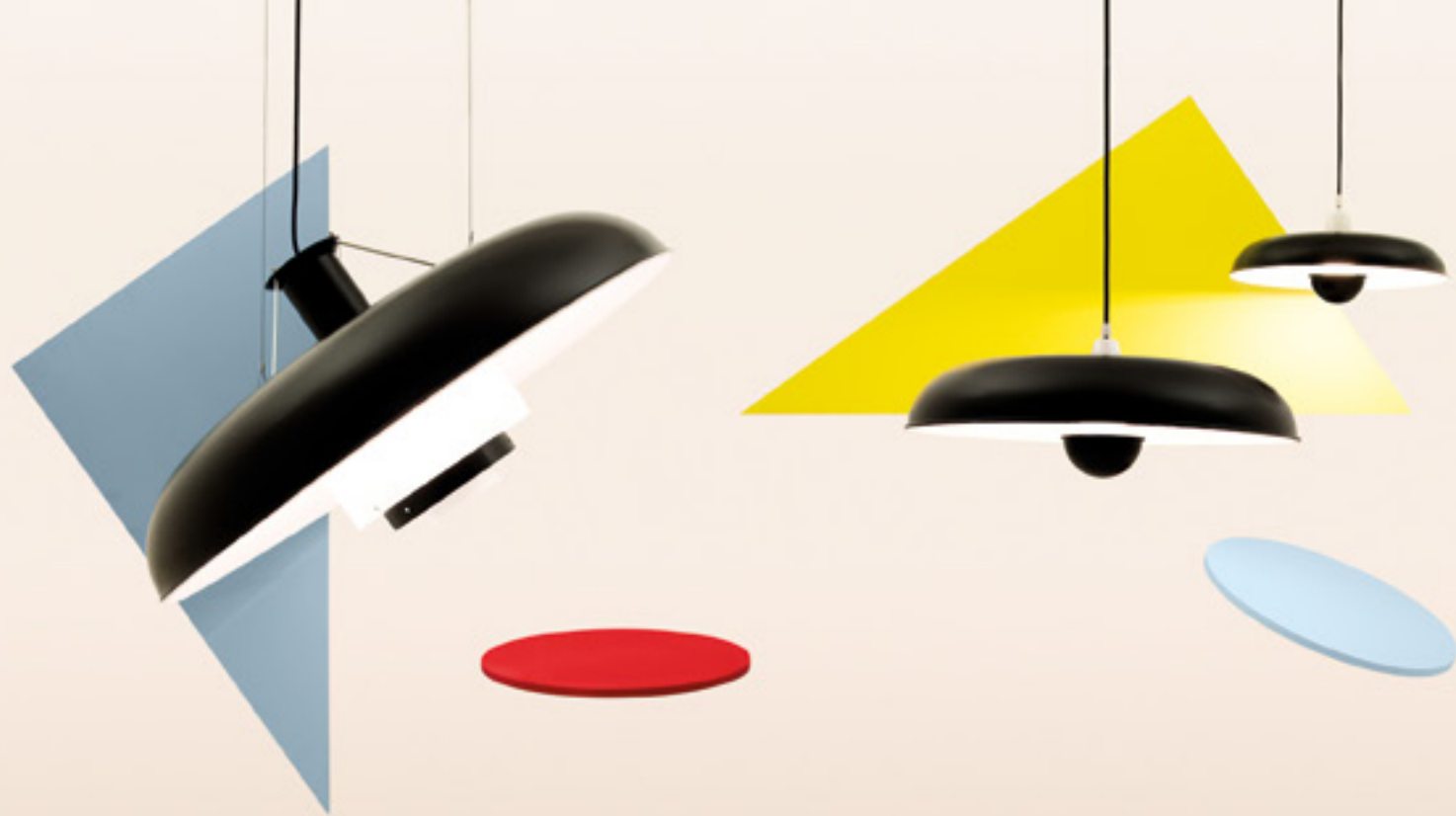
*Fine products are good.
Fine products well-made
are even better!*

At GAL, we take pride in our commitment to high quality, vertically integrated production. From design to manufacture to distribution, every step takes place in our facilities where we attend to every detail. We stand by our products by offering a 5-year warranty.



MADE IN FRANCE

We maintain exceptional quality by sourcing materials from French—or other European—suppliers. Our state-of-the-art machinery and streamlined manufacturing processes make it possible to provide quality luminaires at an attractive price. Every product is hand painted and assembled in our 4,500 m² factory in France. The men and women that make up the GAL team are highly trained and passionate about maintaining the knowledge passed down for almost a century. Our designers and engineers are focused on integrating the GAL tradition with fresh new designs in preparing collections to come.



COLLECTION

les CLASSIQUES
CLASSICS

FR

GAL revient avec deux ré-éditions: le Martinet et l'Hirondelle. Suspensions iconiques de la marque, elles servaient au siècle dernier à éclairer usines et locaux de sports. Brutes et soignées à la fois, elles peuvent tantôt habiller une pièce ou tantôt se rendre plus discrètes et compléter la décoration d'un loft, d'une boutique ou d'un restaurant.

EN

GAL is back with two re-
editions: the Martinet
and the Hironde (swift
and swallow in French).
Used to light factories and
gymnasiums last century,
they have become the
brand's iconic pendant lights.
Raw but also delicate, they
can bring life to a room or
make themselves more
discreet, complementing
the decor of a loft, boutique
or restaurant.

MARTINET & HIRONDELLE

INFORMATIONS GÉNÉRALES — PRODUCT INFORMATION

FR

CARACTÉRISTIQUES

corps : aluminium peint à l'intérieur en blanc

électrique : douille E27, 1,5 m de câble sortant

montage : en suspension par 3 fils ① et câble tissé noir

OPTIONS

finition : couleur de l'extérieur du corps au choix ✕

montage : type de suspension au choix entre câble, chaîne ② ou tube rigide ③

EN

PRODUCT DETAILS

body: aluminium, interior painted in white

electrical: E27 socket, 1.5 m cable

mounting: pendant by 3 cables ① and black braided cable

OPTIONS

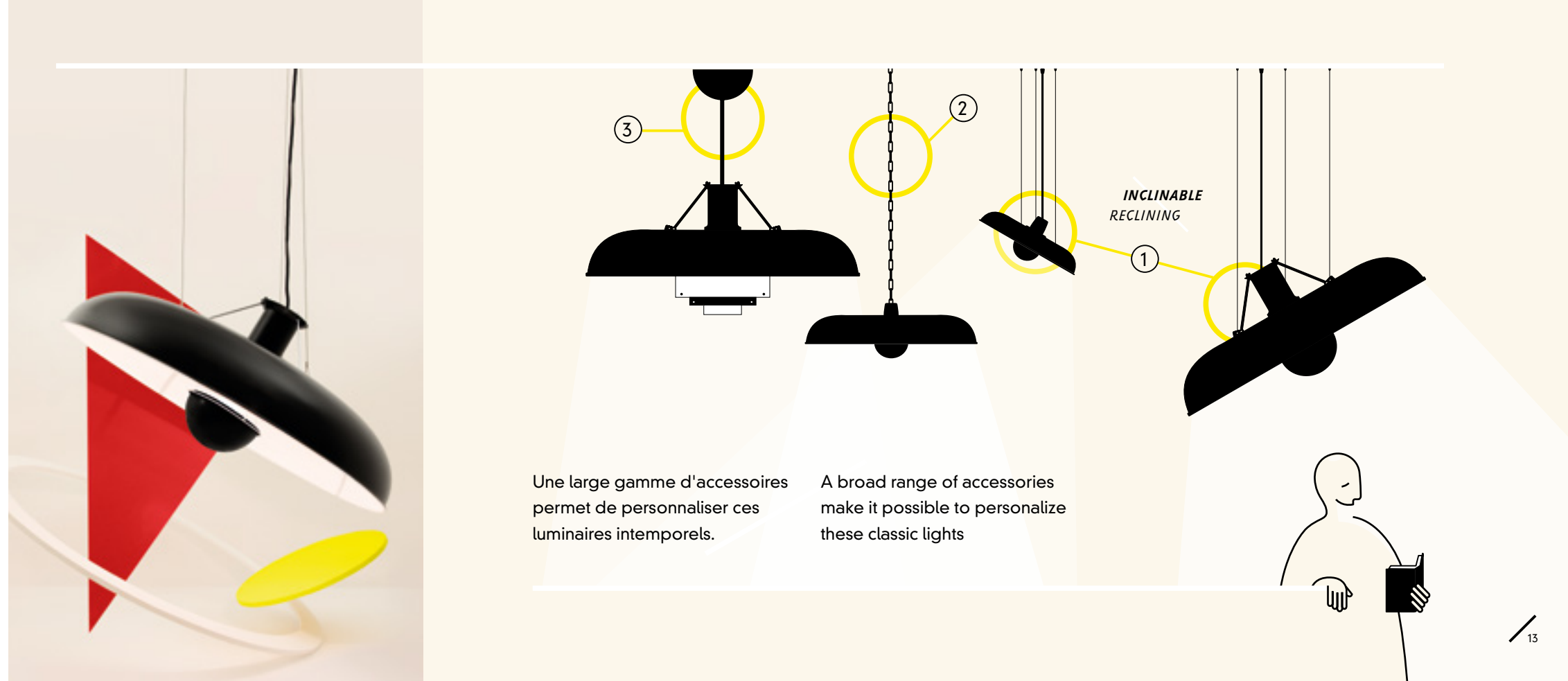
finish: choice of colours for body ✕

mounting: choice of accessories between cable, chain ② or rigid tube ③



✕ voir nuancier

✕ see colour chart



Une large gamme d'accessoires permet de personnaliser ces luminaires intemporels.

A broad range of accessories make it possible to personalize these classic lights

MARTINET

DIMENSIONS & OPTIQUE DIMENSIONS & OPTICAL FEATURES

DIFFUSEUR À 3 NIVEAUX
1^{er} niveau: polycarbonate
niveaux inférieurs: métal peint
couleur du 2^e niveau au choix ✕

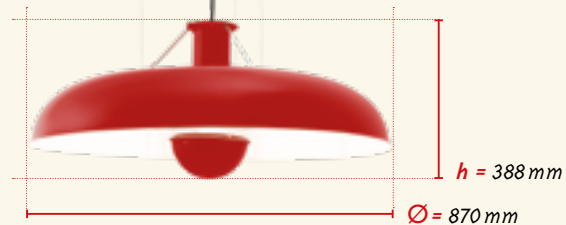
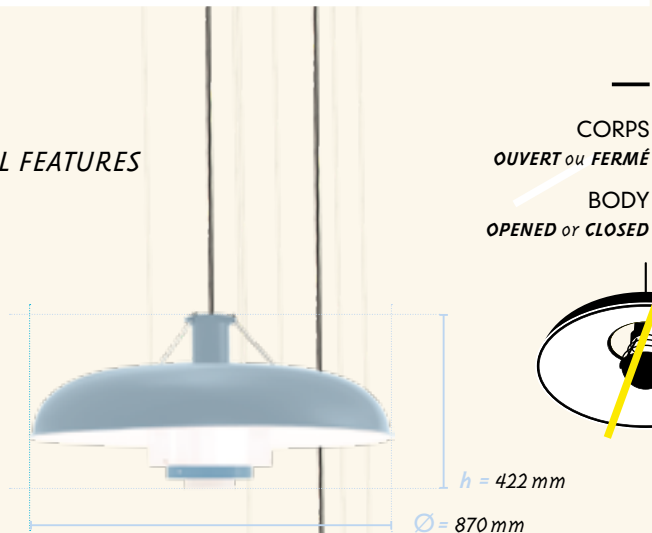
3 LEVEL DIFFUSER
highest level: plastic
2 others: powder coated steel
choice of colour for the 2nd ring ✕

COUPOLE
couleur au choix ✕

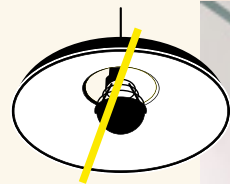
DOME
choice of colour ✕



✕ voir nuancier
see colour chart

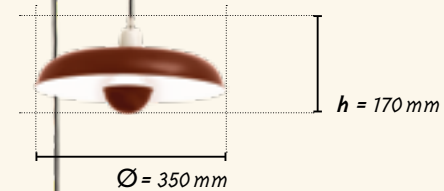


CORPS
OUVERT ou FERMÉ
BODY
OPENED or CLOSED



HIRONDELLE

DIMENSIONS & OPTIQUE DIMENSIONS & OPTICAL FEATURES

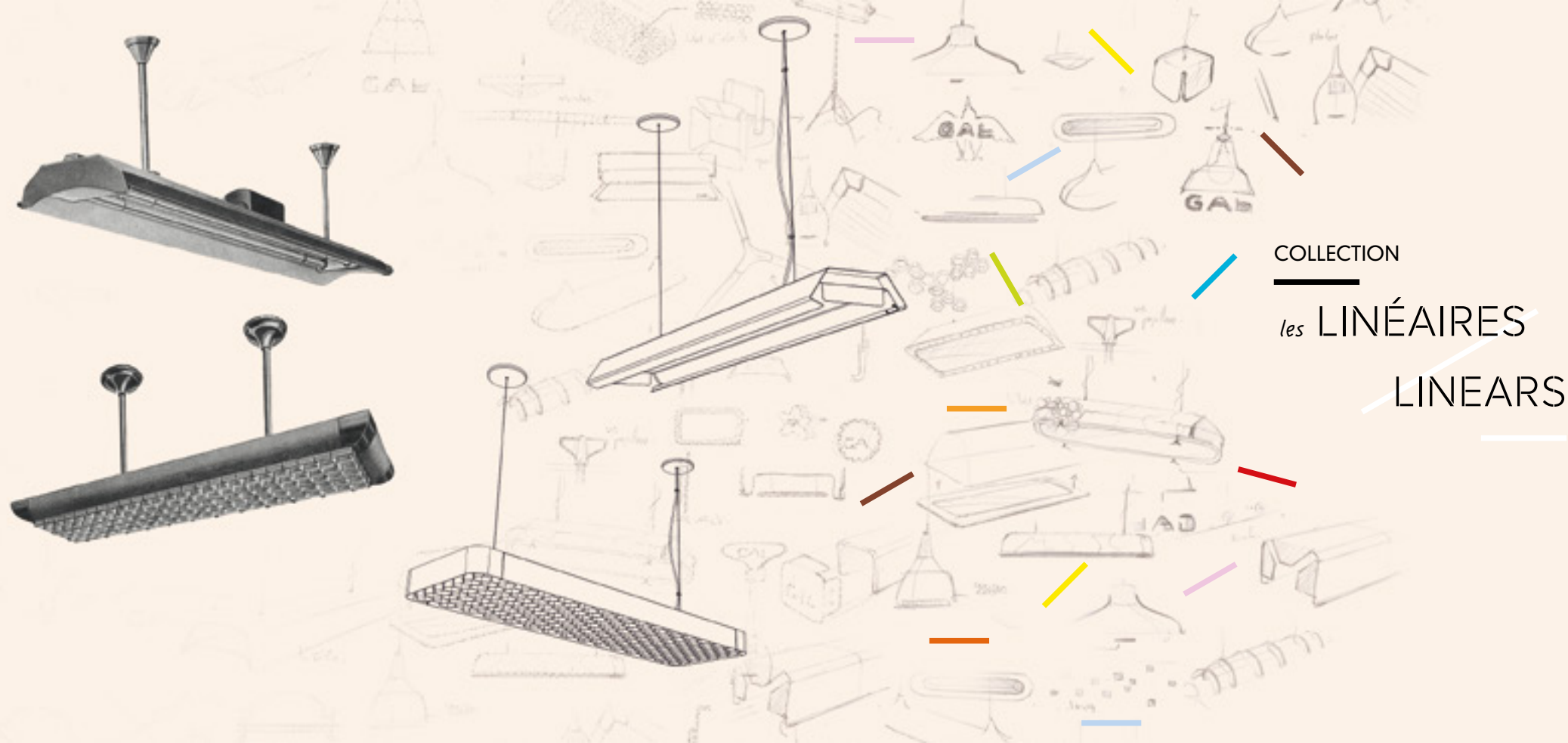


COUPOLE
couleur au choix ✕

DOME
choice of colour ✕



✕ voir nuancier
see colour chart



COLLECTION

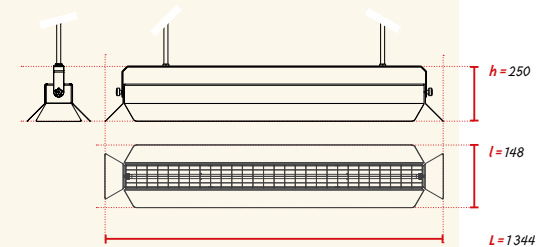
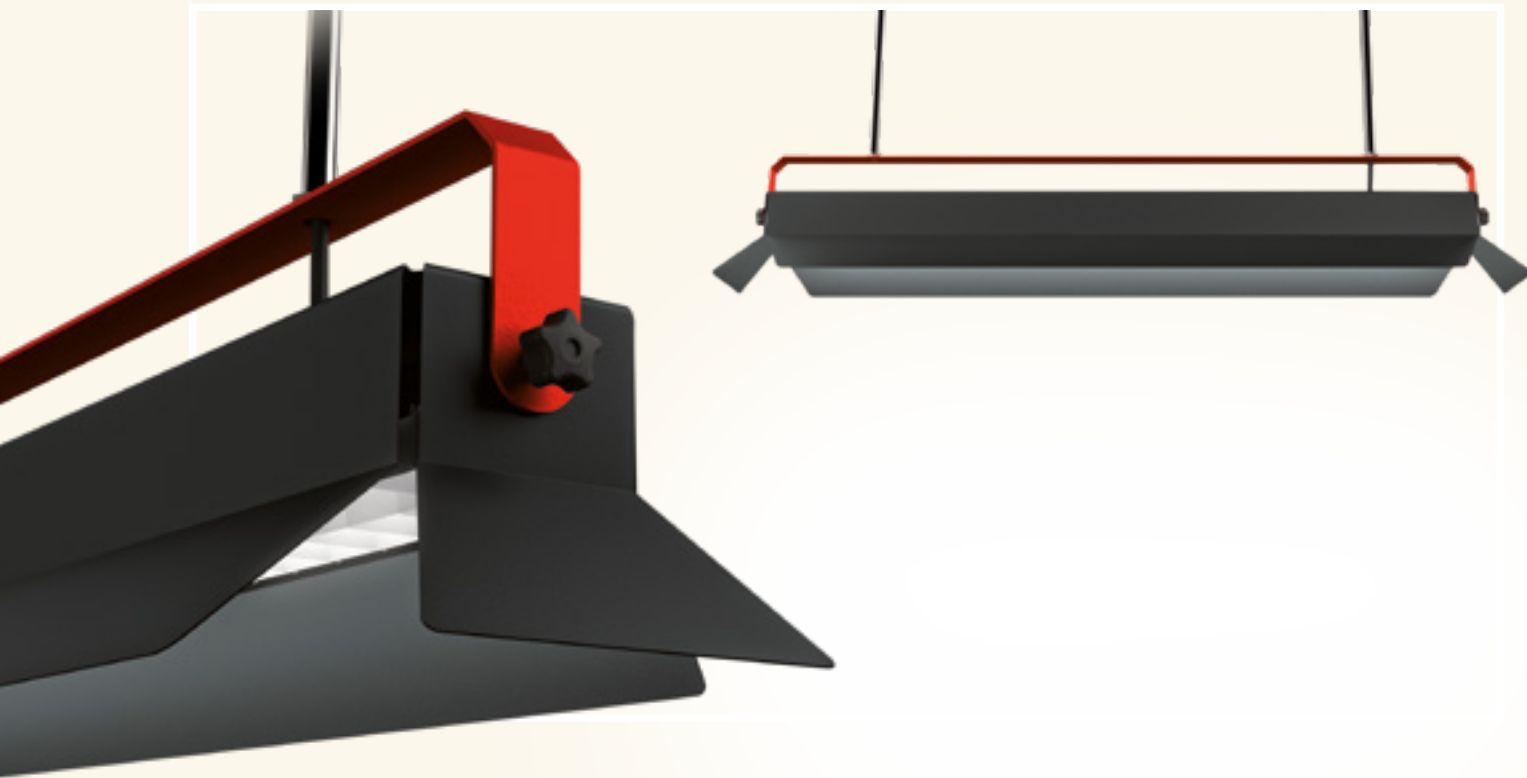
les LINÉAIRES LINEARS

FR

Imagines par les designers
Fritsch Durisotti, les luminaires
de cette collection puisent dans
l'histoire de la marque et ses
matériaux d'origine afin d'obtenir
une interprétation moderne de
ses lignes vintage et industrielles.
Sans mettre de côté l'esprit qui
a fait le succès des produits GAL,
la simplicité et l'épure des formes
reflètent l'héritage de la marque
tout en y insufflant un air neuf avec
des couleurs pop et dynamiques.

EN

Brought to life by designers
Fritsch Durisotti, our Linear
collection blends history
with modern elegance.
We use original materials
and simple, uncluttered
styles in our design.
We incorporate a modern
look with your choice of
thirteen rich colours.
The result is our unique
interpretation of vintage
and industrial lines.



dimensions (mm)

VALENTIN

FR

CARACTÉRISTIQUES

corps : en tôle d'acier peinte en gris anthracite

optique : grille maille carrée peinte en blanc, réflecteur interne blanc

électrique : ballast électronique, 1,5 m de câble sortant

montage : par 2 tubes rigides

OPTIONS

finition : couleur du corps, de la lyre et de la grille au choix ✕

gradation : disponible

SOURCES ET PUISSANCES

LED : équivalent

tube fluorescent T5 :
1 x 28 W ou 1 x 54 W

EN

PRODUCT DETAILS

body: powder coated steel, charcoal grey

optical: square grid painted white, white reflector

electrical: LED driver or electronic ballast, 1.5 m cable

mounting: 2 rigid tubes

OPTIONS

finish : choice of colours for body, handle and end caps ✕

dimming : available

LAMPS AND WATTAGE

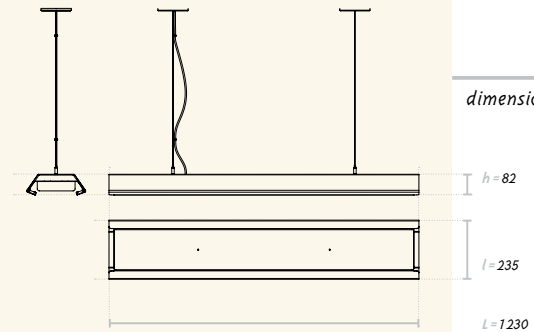
LED: equivalent

T5 linear fluorescent lamp :
1 x 28 W or 1 x 54 W



✕ voir nuancier

✕ see colour chart



dimensions (mm)

JEANNE

FR

CARACTÉRISTIQUES

corps : en tôle d'acier peinte en gris anthracite

optique : réflecteur interne blanc

électrique : ballast électronique, 1,5 m de câble sortant

montage : suspension par 2 filins

OPTIONS

finition : couleur du corps au choix ^x

gradation : disponible

SOURCES ET PUISSANCES

LED : 7 000 lumen

EN

PRODUCT DETAILS

body: powder coated steel, charcoal grey

optical: white reflector

electrical: electronic ballast, 1.5m cable

mounting: pendant with 2 cables

OPTIONS

finish : choice of colours for body ^x

dimming : available

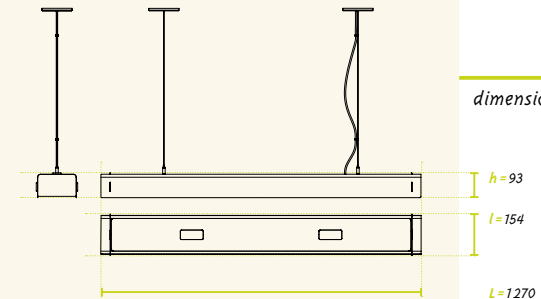
LAMPS AND WATTAGE

LED: 7 000 lumen



^x voir nuancier

^x see colour chart



dimensions (mm)

MATHIEU

FR

CARACTÉRISTIQUES

corps : en tôle d'acier peinte en gris anthracite

optique : vasque en verre opale, réflecteur interne blanc

électrique : ballast électronique, 1,5 m de câble sortant

montage : suspension par 2 fils

OPTIONS

finition : couleur du corps et des embouts au choix ✕

gradation : disponible

montage : existe en version applique

SOURCES ET PUISSANCES

LED : équivalent

tube fluorescent T5 : 2 x 28 W ou 2 x 54 W



✕ voir nuancier

EN

PRODUCT DETAILS

body: powder coated steel, charcoal grey

optical: opal glass diffuser, white reflector

electrical: electronic ballast, 1.5 m cable

mounting: pendant with 2 cables

OPTIONS

finish : choice of colours for body and end caps ✕

dimming : available

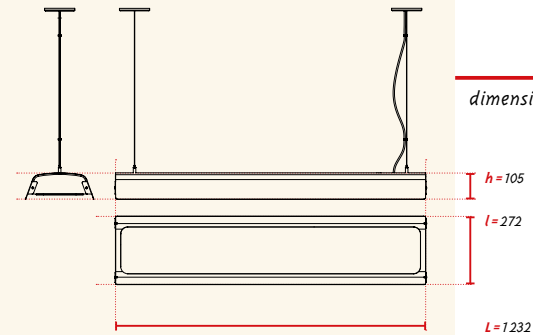
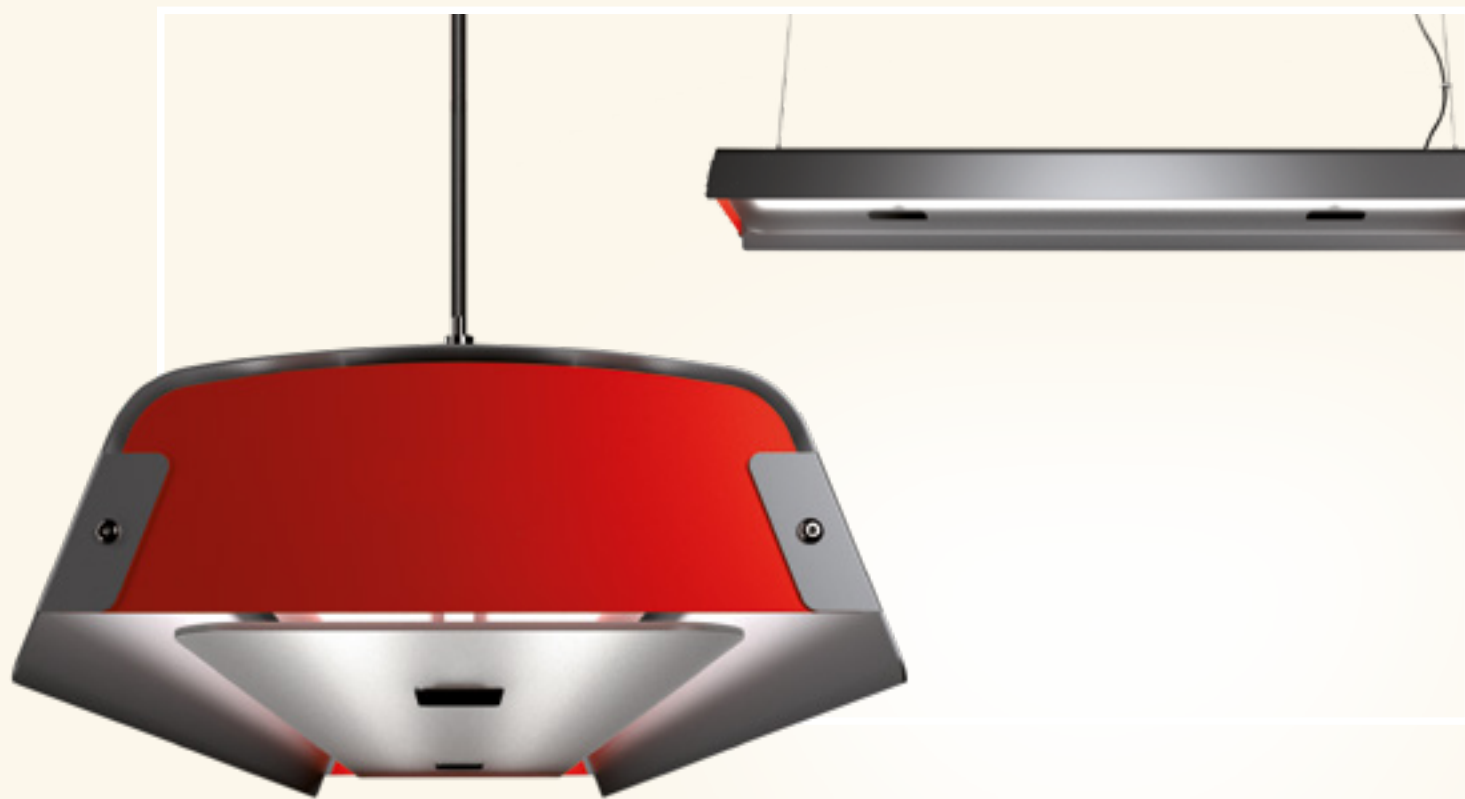
mounting : wall-mounted version available

LAMPS AND WATTAGE

LED: equivalent

T5 linear fluorescent lamp : 2 x 28 W or 2 x 54 W

✕ see colour chart



ANATOLE

FR

CARACTÉRISTIQUES

corps : en tôle d'acier peinte en gris anthracite

optique : vasque en verre opale, réflecteur interne blanc

électrique : ballast électronique, 1,5 m de câble sortant

montage : suspension par 2 filins

OPTIONS

finition : couleur du corps et des embouts au choix ✕

gradation : disponible

SOURCES ET PUISSANCES

LED : équivalent

tube fluorescent T5 :
2 × 28 W ou 2 × 54 W

EN

PRODUCT DETAILS

body: powder coated steel, charcoal grey

optical: opal glass diffuser, white reflector

electrical: electronic ballast, 1.5 m cable

mounting: pendant with 2 cables

OPTIONS

finish : choice of colours for body and end caps ✕

dimming : available

LAMPS AND WATTAGE

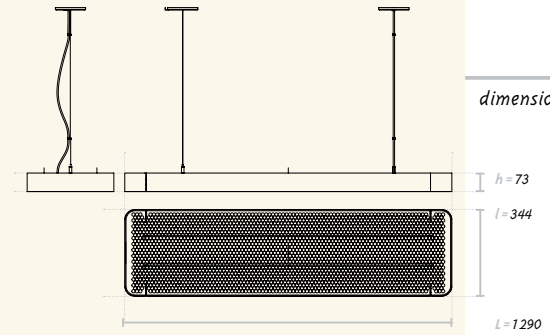
LED: equivalent

T5 linear fluorescent lamp :
2 × 28 W or 2 × 54 W



✕ voir nuancier

✕ see colour chart



LOUISE

FR

CARACTÉRISTIQUES

corps : en tôle d'acier peinte en gris anthracite
optique : diffuseur alvéolé, réflecteur interne blanc
électrique : ballast électronique, 1,5 m de câble sortant
montage : suspension par 2 filins

OPTIONS

finition : couleur du corps et des embouts au choix ✕
 gradation : disponible

SOURCES ET PUISSANCES

LED : équivalent
 tube fluorescent T5 :
 2 × 28 W ou 2 × 54 W

EN

PRODUCT DETAILS

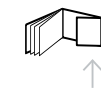
body: powder coated steel, charcoal grey
optical: honeycomb grid, white reflector
electrical: electronic ballast, 1.5 m cable
mounting: pendant with 2 cables

OPTIONS

finish : choice of colours for body and end caps ✕
 dimming : available

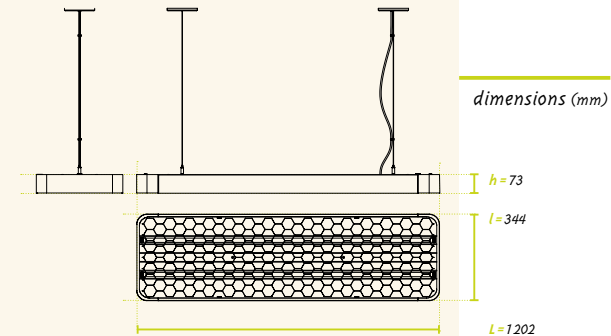
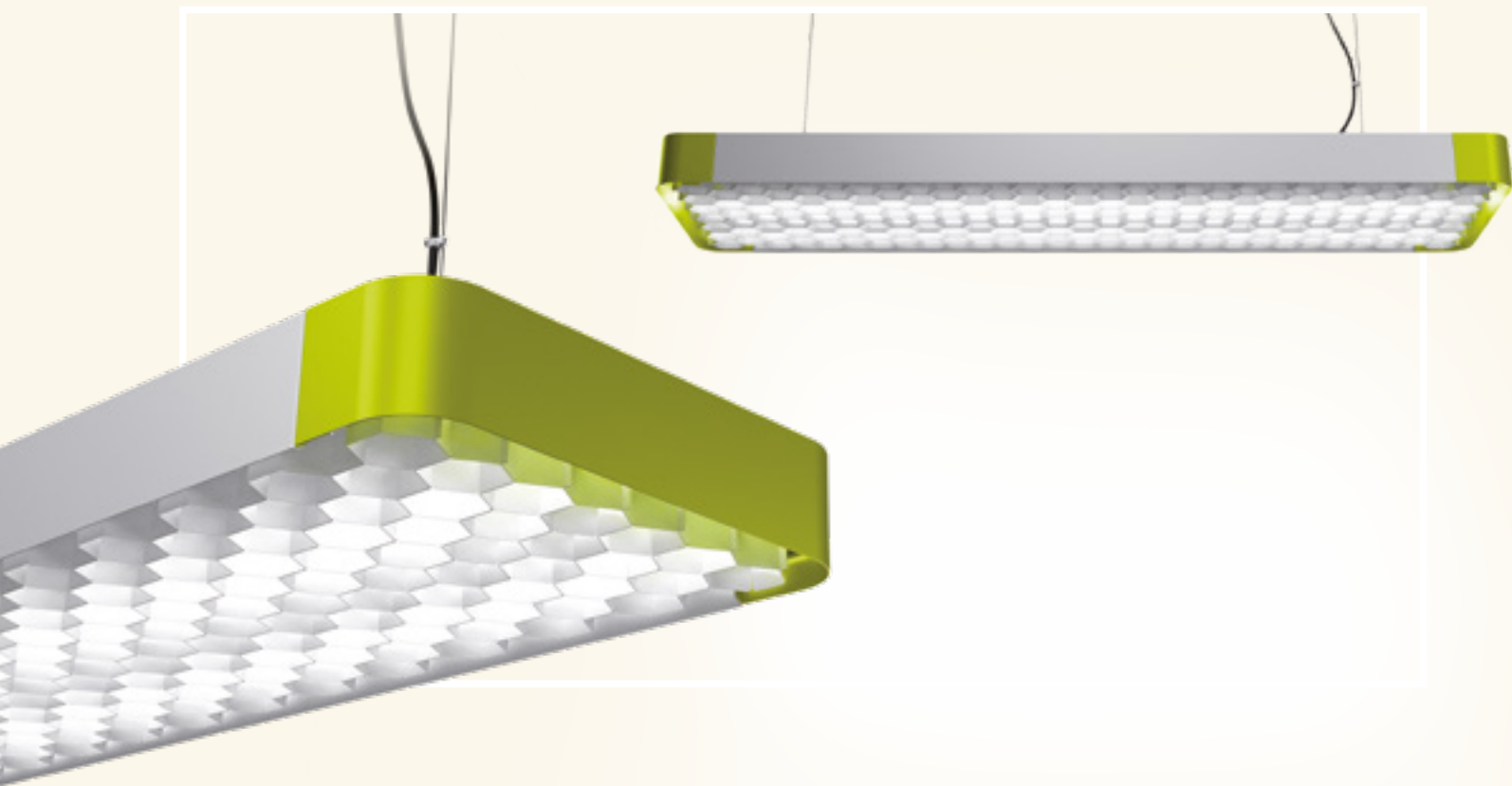
LAMPS AND WATTAGE

LED: equivalent
 T5 linear fluorescent lamp :
 2 × 28 W or 2 × 54 W



✕ voir nuancier

✕ see colour chart



GASPARD

FR

CARACTÉRISTIQUES

corps : en tôle d'acier peinte en blanc glacier

optique : grille maille hexagonale et réflecteur interne, peints en blanc

électrique : ballast électronique, 1,5 m de câble sortant

montage : en suspension par 2 filins

OPTIONS

finition : couleur du corps, de la grille et des embouts au choix ^x

gradation : disponible

SOURCES ET PUISSANCES

LED : équivalent

tube fluorescent T5 :
2 x 28 W ou 2 x 54 W



^x voir nuancier

EN

PRODUCT DETAILS

body: powder coated steel, ice white

optical: hexagonal louvre painted white, white reflector

electrical: electronic ballast, 1.5 m cable

mounting: pendant with 2 cables

OPTIONS

finish: choice of colours for body, louvres and end caps ^x

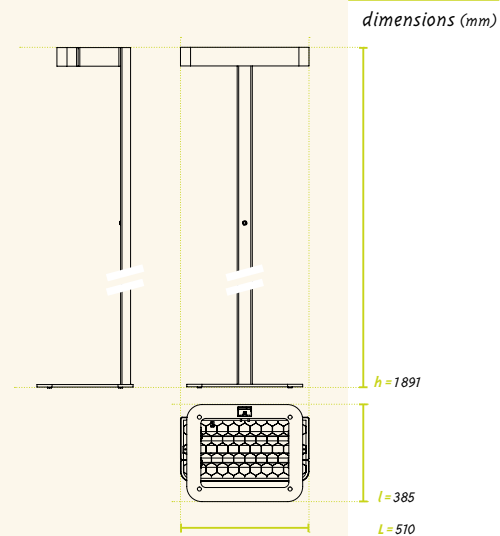
dimming: available

LAMPS AND WATTAGE

LED: equivalent

T5 linear fluorescent lamp:
2 x 28 W or 2 x 54 W

^x see colour chart



BLANCHE

FR

CARACTÉRISTIQUES

corps : en tôle d'acier peinte en blanc glacier

optique : éclairage direct/indirect, grille maille hexagonale en dessous et réflecteur interne blanc, diffuseur transparent dessus

électrique : ballast électronique, câble 2m avec prise secteur

OPTIONS

finish : couleur du corps, de la grille et des embouts au choix ✕

gradation : disponible

montage : existe en version applique

SOURCES ET PUISSANCES

LED : équivalent

tubes fluorescents TC-L : 2 x 36 W



✕ voir nuancier

EN

PRODUCT DETAILS

body: powder coated steel, ice white

optical: direct/indirect lighting effect, hexagonal louvre painted white, white reflector and transparent diffuser above

electrical: electronic ballast, 2m cable with plug

OPTIONS

finish: choice of colours for body, louvres and end caps ✕

dimming: available

mounting: wall-mounted version available

LAMPS AND WATTAGE

LED: equivalent

TC-L fluorescent lamps : 2 x 36 W

✕ see colour chart



LA BÉRANGERIE *SHOWROOM* & *MUSÉE*

FR

Les produits GAL et une salle dédiée à l'histoire de la marque sont visibles dans le showroom GAL situé en région parisienne à Pantin. Ville de tradition industrielle qui a depuis quelques années fait le pari de devenir un lieu incontournable de la création, de l'architecture et du design, c'est tout naturellement que GAL y a choisi une ancienne usine désaffectée pour y installer son showroom.

3, rue Béranger
Pantin, FRANCE

contact@sfel.fr
+33 (0)5 49 91 06 78

Sur rendez-vous.

& *MUSEUM*

EN

GAL products can be seen in both our showroom and our gallery dedicated to the history of the brand. We are located in Pantin, in a former factory that we renovated. Very close to central Paris, Pantin was traditionally an industrial city which has gradually become a hub for creation, design and architecture.

By appointment only.



www.gal.paris



CONTACT COMMERCIAL

COMMERCIAL CONTACT

contact@sfel.fr

+33 (0)5 49 91 06 78

SIÈGE SOCIAL

HEAD OFFICE

**SFEL – société de fabrication et
d'équipement de luminaires**

La Trutte, BP50020

86501 Saulgé CEDEX, France

SAS au capital social de 500 000 €

SIRET : 306 794 462 00029

RCS : 76 B 85

CODE APE : 2740Z

N° TVA intracommunautaire : FR62306794462



2016

